Amt für Natur, Jagd und Fischerei



Anleitung Erfassung in der Elektronischen Fischerei- und Jagddatenbank (eFJ) für Fischereipächter

1	Vorgehen Erfassung Fischfänge und –besätze	2
2	Anmelden im eFJ	2
2.1	Allgemeine Hinweise für den Einsatz von eFJ	2
2.2	Anmelden	2
2.3	Passwort vergessen	
3	Daten erfassen	5
5	Fischbesätze erfassen	6
6	Fischbesatz – Fischalter, allgemeine Hinweise	7
7	Ausloggen dann Browserverlauf löschen	8



1 Vorgehen Erfassung Fischfänge und –besätze

- 1. Direkte Online-Erfassen der Fang- und Fischbesatzdaten des Jahre 2023 im eFJ
- 2. Bestätigung auf dieser Seite, dass Sie die Daten erfasst haben bzw. dass Sie keine Daten haben, welche erfasst werden mussten.

Es ist wichtig, dass Sie diese Bestätigung machen, auch wenn Sie keine Fänge, bzw. Besätze haben. Nur so können wir sicherstellen, dass die Daten erfasst sind.

Aufgrund der Digitalisierung werden wir von uns aus das «Gesuch für Fischbesatz 2024» dem entsprechenden Fischereiaufseher zustellen. Die Frist dafür ist der **31. Januar 2024**.

2 Anmelden im eFJ

Unter dem folgenden Link <u>www.efj.sg.ch</u> können Sie das Programm öffnen. Als Präsident oder Präsidentin eines Fischereivereins oder als Einzelpächter sind Sie in der Datenbank eFJ 2.0 mit der Rolle «Fischerei-Pächter» oder «Fischereistatistik» erfasst. Jeder Rolle sind verschiedene Rechte innerhalb eFJ zugewiesen.

2.1 Allgemeine Hinweise für den Einsatz von eFJ

Aufgrund der bisherigen Erfahrungen empfehlen wir Ihnen für den Umgang mit eFJ den Browser Firefox, Edge oder Chrome. Generell empfehlen wir nach dem Verlassen der Datenbank, dass Sie den Browserverlauf löschen.

2.2 Anmelden

Wenn Sie Ihr Login-Daten noch kennen, können Sie sich hier <u>www.efj.sg.ch</u> anmelden. Unter Punkt 2.3 finden Sie die Hilfestellung, falls Sie Ihr Passwort vergessen haben sollten.



Dieser Bildschirm erscheint, nachdem Sie sich angemeldet haben.





2.3 Passwort vergessen

Wenn Sie Ihr Passwort nicht mehr wissen, müssen Sie via «Passwort vergessen» einsteigen.

🥭 https:/	/www.actern.efjsg.ch/Account/Login?ReturnUd=%2F ← இ C	Suchen
		E .
	erJ 2.0 Fischerei- und Jägdverwaltungssoftware	V F
	Kanton St.Gallen Volkswirtschaftsdepartement	
	Amt für Natur, Jagd und Fischere	i
	Benutzername Passwort	
	Anmelden Passwort vergessen? Resulterdaten nime sin int oder vergessen?	
	Bei Fragen beachten Sie bitte die Hinweise links unter "Allgemein".	

Sie gelangen zu folgende Ansicht:



 Kennwort zurücksetzen EFJ 2.0 Fischerei- 	w.extern.efj. sg.ch /Account/ResetPassword?returnUrl=%2F × • und Jagdverwaltungssoftware
Kennwort zurücksetzen	
Geben Sie mindestens Benu Benutzername Email Personen Nr Senden Zurück	tzername oder die Email oder die Personen Nr. an.

Geben Sie Ihre E-Mailadresse ein und drücken Sie «senden». Der Link für das Setzen des neuen Passwortes wird Ihnen per Mail zugestellt.



Öffnen Sie die Mail und vergeben Sie Ihr neues individuelles Passwort.

ehttps://www	w.extern.efj. sg.ch /Account/ConfirmRe	esetPassword?token=MTAyN2lxNzktNjYxMC00N2VILWEzN	zYtNTdkMDIINji0YmEzfC04NTg2NjM4MDYzNDQyOTgyMzEy&username=003877
rt zurücksetzen	× 📑		
	eFJ 2.0 Fischerei- (und Jagdverwaltungssoftware	
	Kennwort zurücksetzen bestätig	gen	
	Benutzername	003877	
	Neues Kennwort		Das Kennwort muss mind. 8 Zeichen haben, davon ein Sonderzeichen.
	Neues Kennwort bestätigen		
			_
	Bestätigen		



3 Fangerträge erfassen

Maske Fangerträge: Funktionsfelder

eFJ 2.0 Fischerei-	und Jagdverwaltungssoftware		🚦 Kanton St. Gallen
Allgemein Eigene Personendaten Fischerei Emperträge erfassen neu + Fischbesatz +	Person Fangerträge erfassen Sie befinden sich in der Fangerträge-Pachtrevier-Erfassung 2000000000000000000000000000000000000	Nach dem Anklicken der Auswahl «Fangerträge erfassen neu» erscheint dieses Bild. Sie haben Zugriff auf alle Reviere welche Ihnen als Rolle «Fischerei-Pächter» / «Statistikführer» zugewiesen sind.	3
	Monat/Jahr Fischart	Eliter-Joschen Suche	
		une autore er par xeine experimase over es sino xeine onten romannen.	
Fischerei/Fann?Cacheld=4eRa80ad	4415.2013.8437.417.417.4553.53 g020 Kanton St.Gallen Version 1.1.7375.23937 11.03.2020	Angepasst auf eine Auflieung von 1600x900 Bildpunkten.	Benutzer: Test Test (015786) * 📦

Allgemein	Pers	on	Fangerträge erfassen							
Eigene Personendaten Fischerei	Sie bef	inder	n sich in der Fangerträge	-Pachtrevier-Erfassu	ing			Ċ		
Fangerträge erfassen neu	Revie	r	020-Görbsbach	▼ 3.				Prüfen		
1.	Monat 11.20	Jahr 20	(1)		1			~ ~		
2.	Fischa Bitte	rt 🛈 wähl	+ + (1)							
	Mona	t/Jah	r Fischart	×				Filter löschen Suche		
	1	lona	t/Jahr							
	a 1	1.20	20							
			Fischart	Anzahl	Gewicht	Länge	Status	Status Information		
		v	042-Gründling	15	0.5	0	✓ Gültig			
		R C I P R Anzeige der Elemente 1 - 1 von 1								
	▶ 0	6.20	18							
		0 20	17							

- 1. Wählen Sie den entsprechenden Monat
- 2. Wählen Sie die Fischart aus
- Erfassen Sie Anzahl, Gewicht und Länge Achtung! Dies sind alles Pflichtfelder, d.h. bei Mengenfängen oder fehlender Länge ist Länge 0 cm einzugeben
- 4. Prüfen Sie Ihre Daten, bevor Sie diese bestätigen.
- 5. Datensatz abschliessen durch Klick per Maus oder Enter
- 6. Falsche oder fehlerhaft erfasste Fänge können nur via Michael Kugler, Amt für Natur, Jagd und Fischerei (ANJF) geändert/gelöscht werden. Meldungen bitte per Mail an michael.kugler@sg.ch



4 Fischbesätze erfassen

Allgemein		Fischbesatz							
Fischerei		Sie befinden sic	n in der Fischereibesa	tz-Maske					
Fangerträge erfassen		Fall Nr	Revier	020-Görbsbach	*	Datum von	Ċ.	bis	t:
Fischbesatz	•	Übersicht	Fischart		*			Filter löschen	Such
		Erfassen Neu erfassen						1.1101 10001011	50000
Bitte geben Sie ein Filterkriterium ein, um zu suchen (Personensuche nur für Verwaltungen - Datensch							en - Datenschutz)		
Bitte geben Sie ein Filterkriterium ein, um zu suchen (Personensuche nur für Verwaltungen - Datenschutz).									

Nach dem Anklicken der Auswahl «**Fischbesatz**» erscheint dieses Bild. Sie haben nun Zugriff auf alle Reviere (Fischerpachten), welche Ihnen in Ihrer Rolle «Fischerei-Pächter» oder «Statistikführer» zugewiesen sind. Zur Erfassung eines neuen Datensatzes klicken Sie auf "Erfassen". Wenn Sie darauf klicken, erscheint diese Ansicht:

llgemein		Fischbesatz erfa	ssen					
igene Personendaten		Sie befinden sich i	in der Fischbesatz-Erfassung					
angerträge erfassen		Fall Nr	0		Datum		01.11.2019	
ischbesatz	۲	Revier	020-Görbsbach					
					0		4	+ 5
		Besatz-Detail	2.		3.			
		+ Neue Fischar	t		1			
0			Fischart		Datur 🕇		Besatz Einheit	Anzahl
6.		~ O /	12-Gangfisch (Bodensee)	•	13.11.2019	Ċ.	10 Brut in Aufzuchtgewässer 👻	123456
		/ ×	21-Alet		01.11.2019		10 Brut in Aufzuchtgewässer	12345
		H 1 F) M				Anzeige der Elemente	1 - 2 von 2 💍
							Total Betrag	
		L					1,	

- 1. Wählen Sie das Datum. Das Datum muss im Erfassungsjahr 2023 liegen. Bei mehreren Besätzen pro Pacht/Jahr erfassen Sie das Datum des ersten Besatzes.
- 2. Wählen Sie die Fischart
- 3. Datum des Besatzes eingeben oder auswählen
- 4. Besatz Einheit eingeben aus (Hilfestellung unter Punkt XY) ALTER???
- 5. Anzahl eingeben
- 6. Angaben prüfen und anschliessend durch Anklicken des Häkchens bestätigen. Achtung! Enter funktioniert nicht. Falsche oder fehlerhaft erfasste Zahlen können Sie selber mutieren, indem Sie auf das Symbol Bleistift klicken oder Sie können den Datensatz löschen, indem Sie auf das "X" klicken.
- 7. Wenn Sie den Gesamtbesatz für Ihr Revier erfasst haben, klicken Sie auf "Speichern"



5 Fischbesatz – Fischalter, allgemeine Hinweise

Es stehen Ihnen folgende Alterskategorien zur Auswahl:

- 1. Eier
- 2. Brut
- 3. angefütterte Brut
- 4. Vorsömmerlinge
- 5. Anlagesömmerlinge (Besatzfische die in Anlagen aufgezogen wurden)
- 6. Natursömmerlinge (Fische aus Herbstabfischung der Aufzuchtgewässer)
- 7. Jährlinge (meist Fische aus Frühjahrsabfischungen Aufzuchtgewässer, zT auch Zukäufe)
- 8. ---
- 9. zwei- und mehrjährige (Fangreife Fische, meist aus Zukäufen, z.T. auch grössere Fische aus Aufzuchtgewässern)
- Alter Anz Electronic Constraints of the second sec
- Brut in Aufzuchtgewässer. Erfolgt der Brütlingsbesatz in ein Aufzuchtgewässer, wird die Brut als Nr. 10 deklariert (diese Brütlinge werden dann nach dem Abfischen entweder im Herbst als «6 Natursömmerling» oder im Folgefrühling als «7 Jährling» im Besatzgewässer erfasst.

Grundsätze

- → Zur Unterscheidung der Kategorien «Sömmerling» oder «Jährling» ist immer das Besatzdatum entscheidend – die Grösse des Besatzfisches ist nicht das Kriterium.
- → Im Herbst besetzte einjährige Fische sind immer Sömmerlinge (Natur- oder Anlagesömmerlinge)
- → Im Frühjahr besetzte 2-jährige Fische aus Aufzuchtgewässer sind immer Jährlinge. Auch kleine Fische aus der Frühjahrsabfischung sind Jährlinge und keine Sömmerlinge.



6 Ausloggen dann Browserverlauf löschen

Wenn Sie alle Daten erfasst haben, melden Sie sich ab.

Angemen										
Eigene Personendaten	Person Rev	ier								Person Ausweisfoto
land	Sie befinden sich	in den Personen	daten						C	
Wildbuch	> Personen Nr	015786	Anrec	e	Herr	Email		Aktiv	v	
Auswertungen	Nachname	Test	Telefo	n P		Firmenname		Natürliche Person	¥	
Statistiken	Vorname	Test	Telefo	n G		Name Zusatz1		Juristische Person		
	Geburtsdatum	01.01.1990	tttl Hand	,				Debitoren-Nr		
	Heimatert							Briefanrede	Sehr geehrte Herr	Fuelderer
	Mationalitat								o cin goom to more	Funktionen
	reactoriancac									
	Adressen Ja	igd Bank/Post	Verbindung							
	Die Änderung a	n der aktuellen A	dresse muss	in der Liste	bestätigt werden	(grüner Haken), bevor di	e Person gespeiche	rt wird.		
	Strasse	N	r PLZ	Ort		Land	Zusatz	c/o		
	Teststrasse	1	900	0 St. Ga	allen	CH			~	
									~	
	1								>	
								Anzeige der Elem	ente 1 - 1 von 1	
		20						Anzeige der Elem	ence 1 - 1 von 1	
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									
	Zurück									

Anschliessend ist es sinnvoll, wenn Sie den Browserverlauf löschen. Diesen finden Sie in den Einstellungen Ihres Browsers. Untenstehend ist das Beispiel von Microsoft Edge.

		~ 🖴 c	Suchen	Drucken	- □ ×
		Browserverlauf löschen	Strg+Umschalt+Entf	Datei Zoom (100 %) Sicherheit	>
Browserverlauf löschen Browserverlauf löschen Desvarrungte Websitedaten behähnliten Cobies und temposite in Internetiateren behähnliten, dient die Einstellungen für die bevorzugten Websites gesendberter und diese stredelte ausgestigt verden.		InPrivate-Browsen Tracking-Schutz aktivieren "Do Not Track"-Anforderungen (nicht nachverfolgen) aktivieren ActiveX-Filterung Datenschutzbericht der Webseite…	Strg+Umschalt+P	Öffnen mit Microsoft Edge Website zu "Apps" hinzufügen Downloads anzeigen Add-Ons verwalten	STRG+UMSCHALT+E Strg+J
Temporare Internet- und Websitedateien Kopen von Websitelin Bilden und Medenälsteien die zur schnelleren Anzeige gespechert werden. Cookse und Websitedaten Dateen oder Optimiserien, die auf dem Computer durch Websites gespechert wurden, um Einstellungen zu geschern die die Websitelicateur zu verleiseren.	izah Inde	Besatz Einheit Anzahl Ergebnisse oder es sind keine Daten vorhanden.		F12 Entwickleftools Zu angehefteten Sites wechseln Einstellungen der Kompatibilitätsansicht Internetoptionen Info	
Verlauf Liste der Websites, die Sie besucht haben. Downloadverlauf List der heruntergeladenen Datsien.	L	Total Betrag			
Communication Generalization Generaliz					
elsen, under Verbaten möglarensete allomatisch befalt über einen Bezuch Regeben, und Ausnehmen für 'De het Trad-Anforderungen.					